

OpBliss

Site for Fiction

Happy 2nd Anniversary

opbliss.com

2011



Url: [*Blossomway.net](http://www.blossomway.net)
E-mail: Bliss_Scarlet@comcast.com
Website: <http://blissdiamond-virginia.net>

Etowa

by

Tsuge Amayo

ISBN 4-86134-149-3
Volume 01 Chapter 01

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: Mari
Checker: Kirby
Typesetter: Kurokagami
QC: NeoAqua27
Proofreader: Kurokagami



Bliss

aka for Project

Join heaven .

Bliss is currently seeking

- *Japanese -> English Translators
- *Chinese -> English Translators
- *Typesetters & Cleaners
- *Proofreaders & Quality Controllers

Help bring Bliss into everyone's heart

Wp 1361 at diamond-vpn.net

#Bliss@chugwang.net

Bd at Scarlet@redlynx.com





エトワ

巻ごとの目次と巻ごとの巻

巻1	Page 1	5
巻2	Page 2	27
巻3	Page 3	69
巻4	Page 4	103
巻5	Page 5	145
巻6	Page 6	189
巻7	Page 7	229



イトコ

ALCANTARA PRESENTS



IS THIS HOW
IT IS FOR ALL
WITNESS
KIDNEY?

I DON'T
WALK WITH
YOUR
DOCTOR.

HOW
MANY TIMES
DOES THIS
HAPPEN?

ANYWAY, IT'S
NOT THAT BIG
OF A DEAL...
IT'S NOT LIKE
I'M RICK OR
KIDNEY.

... IT'S
UP TO ME
HOW I
LIVE MY
LIFE.

THE MOMENT
YOU START
WORK, YOU STAY
ALL BY YOUR-
SELF AND YOUR
LIFE BECOMES
A MESS.

WHEN I
FINALLY
DECIDE TO
WALK, I HAVE
TO BRING
YOU TO THE
HOSPITAL
BECAUSE YOU
COLLAPSED.

BUT CALLING ME
AT WORK JUST
BECAUSE YOU
DON'T HAVE ANY
OTHER FRIENDS?



I'M A
COMPLETE
BACHELOR,
SO THERE'S
NO ONE TO
WALK ME
BACK.

IN THAT
CASE, I'M
JUST LIVE
HERE.

... YOU'RE
GOING TO HAVE
A PHYSICAL
RELATIONSHIP.



JUST LIKE YOU
SAID, A PERSON
HAS NO SENSE OF
RESPONSIBILITY,
SO YOU CAN'T
CONTINUE LIVING
LIKE THAT

...ARE YOU
TELLING
ME TO GET
SUSPECT

OF
COLLUSION
NOT

Really
hard to
swear
your

It's not a
bad thing
that you

ALSO AT
THEM

A PERSON LIKE
YOU NEEDS TO
BE FORCED TO
CHANGE THEIR
SITUATION

WHAT'S
THIS ALL
OF A
SUDDEN?



IT'S NOT A
DEVELOP OF A
KID, RIGHT?
WHAT AM I
SUPPOSED TO
DO WITH THAT?

IT'S A
NEW MODEL
OF THE
POPULAR
PROJECT "STORM"

I'M
INVOLVED
IN THE
DEVELOP-
MENT

DON'T SAY
"REPLICA"
AND STORM
IS A SUB-
STRATE FOR
FAMILY

JUST
COME TO
THE LAB
SOME TIME

I'LL LET
YOU SEE
ONE OF MY
PRODUCTS

WHAT?



I really like you, I'm not making any other plans.

...IT IS
PRETTY
GOOD, BUT
IT'S NOT
FOR ME.

YOU KNOW
MY WORK,
WHAT ARE YOU
GOING TO DO
IF I CAN'NT
GET COLOR-
LEAST?

...THIS
MODEL IS
STILL IN
DEVELOP-
MENT, RIGHT?



So it's for your
company's
convenience?

WE'RE TRYING
TO FIND SOME
SO CALLED
POWERFUL PERSONS
IN ORDER TO
COLLECT DATA.



THE NEW
STORM
MODEL...
SHARD

BOY
TYPE

OH,
AND ONE
MORE
THING

THE NEW
MODEL
HASN'T BEING
MARKETED,
AND WE HAVE
NO PLANS OF
DOING SO

BASICALLY,
"THERE
ARE NO
BOY TYPE
REFUGES"

SO WHATEVER
YOU DO,
DON'T DISCLOSE
THE FACT THAT
HE'S A REFUGEE



HOW ABOUT
THAT? DO
YOU THINK I
WANTED ON
YOU AT THE
HOSPITAL?"

WHO DO YOU
THINK WILL
COME RUNNING
WHEN YOU GET
HOSPITALIZED
AGAIN?



This isn't
a job!
I refuse!

—GAT

ARE
YOU IN A
POSITION
TO SAY
THAT TO
ME?

THE PHYSICAL
AND LEARNING
CAPABILITIES OF
THE NEW MODEL
ARE MUCH
DIFFERENT THAN
THE EXISTING
MODELS

HE SHOULD
BE ABLE TO
LEARN TO DO
HOUSEWORK
AS WELL



WELL,
DON'T
WORRY



BECAUSE
IT'S OUR
TOP SECRET
PROJECT



WELL THEN
SHALL WE
GO ON?

WELL TO
MEET YOU
IN-STEAD?

SHARD:
THIS IS YOUR
MASTER,
KONANON.



NOW IT'S TOO
LATE TO DENY:
THE MASTER
DISCREETNESS
IS ALREADY
COMPLETE.

The master
really
went
to it on his
head "Shard".

.....

* Right before the next chapter begins, the next chapter begins.



BACK THEN,
HE WAS
ALREADY LIVING
BY HIMSELF.

I MET
KONANON
WHEN WE
WERE IN
HIGH SCHOOL.

HOWEVER,
I'M A BIT
UNCOM-
FORTABLE.

IS EVERY-
THING
ALRIGHT?

"Stress."

A replica sold under the slogan "all it has to lose."
More specifically, a household-
oriented replica.

I DON'T
KNOW THE
DETAILS,
BUT HE
DOESN'T
SEEM TO
WANT ANY
FAMILY.

HE HAS NO
PROBLEM OF LIVING
WITH OTHER PEOPLE.
HE'S ALWAYS HAD
TROUBLE RELATING
TO OTHERS, AND HE'S
UNUSUAL AND SOCIETY.

And he's
a pretty
brave

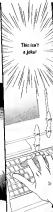
It can be in any case, from children to dogs or
cats. It's programmed to
substantially above the
master, so it's not for
business use, but is
instead a popular item for
its sentimental value.

I THINK IT
WOULD BE GOOD
IF HE GROW
UP A BIT...













IF YOU
CAN'T DO THAT,
THEN DON'T
BOOTHER WITH
HOUSE CHORES.

I'M GOING
TO BE PICKING
UP MY PACE,
SO STAY OUT OF
MY WAY.



YES...

I DON'T
NEED ANY-
THING, SO
JUST LET IT
GO YOUR-
SELF.

MY
MIND
ISN'T
REALLY
RELAXED.

...OHAY

I
UNDER-
STAND

.....







DO DON'T
GET IN MY
HAIR!!

YOU DON'T
HAVE TO DO
ANYTHING.

DIDN'T I
TELL YOU?
JUST LEAVE
ME ALONE!

EVEN
THOUGH
YOU'RE A
GOOD-FOO-
NOTHING
REFUGEE.

YOU WANT
TO MESSLE
IN OTHER
PEOPLE'S
LIVES??

THAT'S
WHY I DIDN'T
WANT TO
LIVE WITH
OTHER
PEOPLE!







Shiro!!



His role is
being with
other people!

You have
Shin's
disposition!

That
was
my true
goal!



I
THOUGHT
IT MIGHT
HAVE
COME
TO
THIS
BUT...

WELL...



I
TOLD
YOU

MY WHOLE LIFE,
I'VE NEVER REALLY
LIVED WITH ANYONE
ELSE. HOW COULD
YOU EXPECT ME TO
CARE WITH A POLY-
THE COMPLICATED
DEFLATE?

I'VE
ALWAYS
BEEN BY
MYSELF



.....





SHIRO WON'T
GOING TO LEARN
ON HIS OWN
SO YOU'LL HAVE
TO HELP HIM BY
SPENDING TIME
WITH HIM.

HE WON'T
GET BETTER
INSTANTLY.



WOULDN'T
IT BE NICE
IF YOU
COULD
GET USED
TO IT?

SPEND
SOME
TIME WITH
SHIRO.

...DON'T BE
PESSIMISTIC.



YOU ABOUT
NOT BE
AWARE OF IT.

BUT YOU'VE
CHANGED.



EVEN YOU,
KORNYOU.

YOU'VE BEEN
LIVING ALONE
FOR A LONG TIME.
SO YOU CAN'T
IMMEDIATELY ADAPT
TO LIVE WITH
ANOTHER PERSON
OR REFLUX.



I PUT
SURO TO
SLEEP

OH,
THANKS



—YEAH—

SURE! TOLD
ME TO HELP
YOU CLEAN,
BUT...

IT LOOKS
LIKE EVERYTHING
IS ALREADY IN
ORDER.



ARE YOU
SERIOUS?

SHOULD
I MAKE
YOU SOME-
THING?



BUT SUDO
CLEARED
EVERYTHING
UP.

IT WAS
SUFFICIENT
TO BE A
WIFE.



SHIRO
THOUGHT HE
WENT TO COOK
AND CLEAN.

I
COULDN'T
DO ANY-
THING AT
FIRST, EITHER.

HEY,
THAT'S
REALLY
GOOD.

IT'S A LITTLE
DRY FROM
SHIRO.



SINCE WE
LIVE AND EAT
TOGETHER,

WELL
HE TALKS.
WELL WE
CAN'T EAT.

WORTH IT,
BUT SING'S
WELL'S USED
ACROSS OTHER
THINGS LIKE
THAT.

I
EVENTUALLY
CAME TO
UNDERSTAND.





Wasn't
watching
at all.

HE
REALLY
WAS
WATCHING
ME...

It's just
it seems like
the moment
you're speaking
is happening
every day.

I thought as
Etoes wouldn't die
if you just opened
it for a while.

You were just
something foreign
that suddenly
came into my life.



Get...

You might
not be
aware of it.

But
you've
changed.

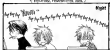
My
feelings

How they
really changed
that much?

Goodbye











つげ雨夜
AMAYO TSUGE



エトワ

つげ雨夜
Amayo Tsuge

エトワ
etowa



9784861341496



1929979005627

18084-86134-149-3

C9979 ¥562E

発行 株式会社フロンティアワークス
定価 税別562円+税

印刷 57907-06

S T O R Y

● 加賀屋で入社した1人の若い作
● 者のコタコワは、しゅっちゅー
● っしゅーと人達を振り回していた。
● だがおとな人-ケエヤの彼女
● つかねが、彼女も愛する彼
● 女を、レプリカント-ツロと一
● 人前にさらすことだ。だが突然
● 彼女が目の前にコタコワは等
● しいと見せず、ツロを愛する
● 彼女、それでもう一度に、
● 彼女、ツロを愛する彼女、
● 彼女、ツロを愛する彼女、
● 彼女、ツロを愛する彼女、



OpBliss

Site for Fiction

Happy 4th Anniversary

signatures online

2011



Url: [*Blossomway.net](http://www.blossomway.net)
E-mail: Bliss_Scarlett@hotmail.com
Website: <http://blissdiamond-virgin.net>

Etowa

by

Tsuge Amayo

ISBN 4-86134-149-3
Volume 01 Chapter 02

Credits

Scanner: Kurukagami
Translator: Mari
Checker: Kirby
Typesetter: Kurukagami
QC: NeoAqua27
Proofreader: Kurukagami



Bliss

aka for Project

Join heaven .

Bliss is currently seeking

- *Japanese -> English Translators
- *Chinese -> English Translators
- *Typesetters & Cleaners
- *Proofreaders & Quality Controllers

Help bring Bliss into everyone's heart

Url: <http://bliss.diamond-vision.net>

#Bliss@chuguanqun.net

Bd at Scandal.dreamdaym.com





イトク

2009



"YOU'VE
SAID THAT
THE GAMMAPO
COMPIER
GOTS INTO
THE DUCKABLE
SUBURBS
FILE!"



"GAMMAPO-
GOT!"



"There's a lot
of things
about the
GAMMAPO
COMPIER
that I
like."

This is
Gina.

A new
model of the
household
type replica
"Euros."



Three
months ago,
I was forced
to become a
member of the
developer's
discipline.

EXIT

These day
types are in
the starting
plans,
and they're
currently
not being
marketed

Euros are
commonly
distributed
in the form
of native
organs

* Synthetic technologies are given technical specifications, but how to use them within
or through different categories, including hardware, media, today's culture, etc.



The function of the skin
judging if a mother's
lack of sleep or food,
and stimulating a
healthy lifestyle.

Gloves have
a sensor for
arranging
their mother's
health.



I've lived
alone for a
long time, so
at first it was
nothing but a
nuisance.
But as I got
used to it, life
with "Gloves"
became less
painful.



I've lived
alone for a
long time, so
at first it was
nothing but a
nuisance.
But as I got
used to it, life
with "Gloves"
became less
painful.

I've lived
alone for a
long time, so
at first it was
nothing but a
nuisance.
But as I got
used to it, life
with "Gloves"
became less
painful.



Why are
you so
happy?



Ah...

He's a
prototype.
His
rights should
be to Eiji's
benefit
as well.

The
other
one.
I have
a new
friend.

Even though
I'm home all
day, I have to
devote myself
to work.

So I can
usually go to
the manu-
facturer's
office to play.

I'm a
writer

Chappa.

Shiro.

I HAVE
TO WORK
ALL OF
TODAY.

NO YOU
CAN GO TO
SOME
PLACE

HE WAS WITH
HIS MASTER
UNTIL RECENTLY,
BUT HE SAID HE'S
BACK NOW.

HE'S
ALWAYS
AT THE
OFFICE.

?

NO

DOES
HE GO
THERE
OFTEN?

C BAR

A
FRIEND?

HE'S NAME
IS "ACT" AND HE'S
THE SAME
GENERATION
OF ITOMA
AS I AM.







IT LOOKED
LIKE IT WAS
BEHIND
TOMIYAMA'S
NOSE.

...OH, IT
WAS THE
SHADE.



Tom



SACRILEGE ARE
ALWAYS AT A
DISADVANTAGE
THREE DAYS,
HUN?

...



...OH.

HE
CALLED.

Hee



WELL, HE HAS
THE FEATURES,
BUT IT'S NOTELY
BECAUSE OF HIS
ENVIRONMENT



HE'S
REALLY
GROWN
UP

IS AN OLDER
TEAM GUARD
AND HUSBY

NO,
THEY WERE
CREATED
AROUND THE
SAME TIME



WELL
LIVED
WITH HIS
MASTER,

HE GROW
ING UP
AS A

DEATH...





He's really
stupid



AM'S GOING
TO BE THERE,
AND HE SEEMS
LONELY BY
HIMSELF...

He's
not happy
with
work, but
that's

AA, IS IT
ALRIGHT IF I
GO TO THE
OFFICE TODAY
AS WELL?

TODAY
TOO?







...Really.

What am I
saying?

WORTH FOR
RELEASING
SHIRO FROM
YOU.



I AGREED
THAT NO RETURN
FOR MENTAL
EXHAUSTION.

RE-
CALCULAT-
ING?

I TOLD
YOU BEFORE
THAT HIS
MAYBE
FROTH
AWAY.



OH,
IT'S
NO.

I'M
NOT
JUST
YOU.



I COULDN'T
EXPLAIN THIS
TO YOU THE
OTHER DAY
BECAUSE NO
ONE THERE.



AS
WOULDN'T SAY
A THING
ABOUT WHAT
HAPPENED
THAT DAY

MY MASTER
HAD A WOMAN
SHE COMMITTED
SUICIDE OUT OF
PERFECTION



EVEN IF
IT'S FOR AN
INVESTIGATION
THAT'S
BETTER
INTRUSIVE

IT MIGHT
BEEN THAT
LONG SINCE
THE ACCIDENT,
SO OF COURSE
HE WOULDN'T
WANT TO SPEAK
ABOUT IT



CAN'T
CONFIDANT
HAVE SOME
FEELING?

WE EVEN
LOOKED INTO
IT HERE
BUT...



THE TRUE
VERSION OF
THE NEW
MODEL IS NO
EXCEPTION

...THERE ARE
A LOT OF
TROUBLES
WITH THE
HOUSEHOLD
TYPE
REPLICA

WE ONLY
HAVE PHYSICAL
DATA IN THE
DATABASE,
AND NOT
EMOTIONAL
DATA



I
JUST
FOUND
OUT

Rayphone
was barely
left alive,
too

THERE
ARE MANY
CAUSES OF
FAILURE.

THERE ARE
ALSO STORIES
THAT WERE
REPEATED
BECAUSE THEY
WERE UNABLE
TO CONNECT
WITH THEIR
MASTERS.



THERE'S A
VERY SLIM
CHANCE THAT
THEIR PAIN
REDUCTION
WOULD WORK.

NOT
EVERYONE
IS AS SIMPLE
AS YOU.

What?



THE MAIN
REASON IS
BECAUSE
HE FEELS
THAT
HE'LL BE
ABANDONED

BUT ON THE
OTHER HAND,
THESE MASTERS
TEND TO FEEL
LESS GUILTY
ABOUT ABUSING
THEIR PAIN,
WHICH
LEADS TO THEM
MORE SERIOUS
ABUSE.

DID YOU
KNOW THAT
AN ETERNAL
SENSE OF
TOUCH IS
EXTREMELY
DANGEROUS



...WELL
SORRY
ABOUT
THAT.

I JUST
ENJOY YOU
BEING SO
CONFIDENT-
TIOUS.

BUT AFTER
SHEEP STOPPED,
THAT FEELT
MUCH MORE
THE QUESTION.

AT FIRST, I
THOUGHT THE
QUESTION WITH
YOU WAS JUST
HOW LONG IT'D
TAKE.



.....

THE
RESEARCHERS
ARE SUP-
POSED TO
BE ABOVE
MATTER
THAN OTHER
PEOPLE.

AS SOME
OF UNDER
COMPLICATED
CIRCUM-
STANCES
WITH HIS
ANOTHER
THROUGH
WAS THE.

GOING INTO THE
MINUTE DETAILS IS
OF COURSE A PART
OF THE RESEARCH.

BUT
IT'S ALSO
FOR THEIR
PROTECTION.

...GENUINE, I
THOUGHT YOU'D BE
GETTING INTO A BIG
MISADVENTURE ABOUT
HOW, SO I CALLED.
AND IT'S JUST AS I
THOUGHT.



SO YOU
DO GET
JEALOUS,
RIGHT?

WE ONLY
JARED
BROKE YOU
UP INTO
NOW,
RIGHT?

I WAS
JUST...

WHAT WAS
THAT POSTING
VOICE WHEN
YOU GOT ON
THE PHONE?

Cyber
Cyber



.....
A
NONEYOU-
BORN IS A
GOOD PERSON,
ISNT HE?

THE
REALLY
BAD AT
COOKING

ALONG
WITH
NONE-
YOU-
BORN

NO-
YOU-
MAKE IT?

THE SCHOOL
DO BACK HOME
GOOD, CAUSE
IT'S NOT IN
ANY OTHER







I...
REALLY
LIKE YOU



IT'S
MORE
ABOUT
NOT
DIFFEREN-
TIALS

BEHIND
WE
ARE
TOGETHER



WE'RE
REPEALING
LAW...

REPEALING-LAW
YOU DON'T
REALLY PAY
ATTENTION TO
THINGS LIKE
THAT, DO YOU?



BUT...

THERE ARE
THINGS WHICH IT
CAN BE CRUEL...











THAT
WASNT MY
INTENTION.

I'M
SORRY.

SAY?

For him to get
justice...

Over something
like that...

Even
that's really
something
going with me

WELL,
SAYO?

HE'S NOT
A KID ANY-
MORE.

Slide





ARE
YOU
ALRIGHT?

YOU'VE
BEEN ACTING
STRANGELY



THE
FIRE
THE
FIRE

THE
LIGHT
TWO...



REALLY...
GOOD,
YOU...

OH, SO
YOU SAW
THAT?





THAT
MEANS
YOU...

BUT
HE'S A GUY,
AND HE'S
JUST A KID

IT'S
JUST AS
YOU SAID



FEEL

ARE
YOU
SERIOUS
?



WELL,
WHAT
CAN I SAY?



I CAN'T
CHANGE
WHAT'S
ALREADY
HAPPENED



WHAT
YOU WANT
TO SAY
FIRST...

IS THAT
HE'S A
BETTER
HUMAN







OpBliss

Site for Fiction

Happy 4th Anniversary

opbliss.com

2011



Url: [*Blossomway.net](http://www.blossomway.net)
E-mail: Bliss_Scarlet@comcast.com
Website: <http://bliss.diamond-voice.net>

Etowa

by

Tsuge Amayo

ISBN 4-86134-149-3
Volume 01 Chapter 03

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: Mari
Editor: Kurokagami
QC: NeoAqua27
Proofreader: Kurokagami



Bliss

aka for Project

Join heaven .

Bliss is currently seeking

- *Japanese -> English Translators
- *Chinese -> English Translators
- *Typesetters & Cleaners
- *Proofreaders & Quality Controllers

Help bring Bliss into everyone's heart

Wp 161 at diamond-vision.net

#Bliss@chugwan.net

Bt at Scarlet@redlynx.com





イトワ

etowa

plaza



エトワ
etowa

Grasshopper,
this is a little
different than
"Lambal love."

I want to be
by his side
forever.

More
than
almost
ever...

BEFORE
NOON-
YOU-SAN
PUSHES
UP.

DO IT
NOW.



That I really loved him
and now, just as my
master, it would cause
him trouble.

It's a reply
like we told
Kakuzu san....



It doesn't have any special abilities beyond a sensor to monitor the monitor's health, but it is in high demand as an object of sentimental value.

"Stone"

Household oriented replace for the general public



Only a few toy types are currently functioning, and their masters are still helping manufacturing facilities test their products.

The toy type was first developed last year, but its introduction into the market was suspended



The reason...



SACHU-
SANT!

Has been
under
investiga-
tion for a
long time.

The performance
of the new
program being
used for the
low-type...

SOME-
ONE'S
WRONG!

AD...

FORGOD,
HOW TO
USE A
WRITING
MACHINE...

EEEE

THAT'S
THE
TWO
TWO.

AD, COME
OVER HERE
AND WE'LL
CHECK IT
OUT

HACH,
YOU
TOO

AD?











?



How
much are
you
going
to
pay?

WELL
YOU
BRING
OUT
OR
SOMETHING

YOU
DO.

ALL
RIGHT

I'LL
TRY



GOOD
MORNING,
SUZUKI-KUN

GOOD
MORNING?



SHOOT



MORNING,
AG





ARE YOU
ONE OF THE
NEW MODELS
LIKE JET?

OH.

NOBODY.



ER
ER

HAH,
WHY WOULD
I DO...?

SOUL-
YELL

IT'S ALL
CAN YOU
ASK SOME
ONE NOW?

I HAVE
TO TALK
TO YOU.



THE CASE IS
STILL UNKNOW,
BUT THERE'S A
HIGH PROBABILITY
THAT IT IS A
PROGRAMMING
ERROR.

RECENTLY,
THE ROY-TYPE
STORAGE UNIT
BEGAN TO
HAVE MEMORY
PROBLEMS.



IN TERMS OF
HUMAN BLINDNESS,
IT RESEMBLES
THE SYMPTOMS OF
ALZHEIMER'S.

MEMORY PROBLEMS?
YOU MEAN
IT'S BEING
DELETED?

NOT
EXACTLY.



I BELIEVE
IT'S ALSO
JUST AN
EFFECT.

THE EFFECT
RECOGNIZED
IN THE SAME
BODY.

SEE-
IN

—SARU
PUT?

REPAIRS
ARE...

IMPOSSIBLE,
SINCE THE
CAUSE IS STILL
UNKNOWN

THERE
ARE A
TOTAL
OF EIGHT
BOY-TYPE
MODELS

AMONG
THE SEVEN
SECOND-
GENERATION
MODELS, THE
EFFECTS ARE
BEGINNING TO
SHOW THEM-
SELVES INTO
AN AREA THE
"ZERO" CASE

Why would
they...?

I TOLD YOU
THIS BEFORE:
YOU KNOW THAT
THEY'RE TEST
CASES, RIGHT?

THE BOY-TYPE
PROGRAMS HAVE
FAR GREATER
COMPLEXITY THAN
THE PREVIOUS
MODELS

IF HE WON'T
DO SOMETHING
ALL THE BOY-
TYPES WILL END
UP LIKE THIS

A POSSIBLE
COUNTERMEASURE
IS TO REVERT TO
MACH'S FIRST-
GENERATION
PROGRAM AFTER
OVERRIDEING
THE SYSTEM



THIS TIME,
FOR SURE.

IF WE DO
EXTENDED
TESTING, THE
PROBLEM MAY
EVENTUALLY
BE SOLVED.

SO WE
CAN'T EXPECT
TO FULLY
UNDERSTAND
THEIR NATURE
IN SUCH A
SHORT TIME.



ONCE WE FIND
THE FACTOR IN,
I WANT TO TAKE
IMMEDIATE ACTION
TO REMOVE IT.

WAS
SUSPECT BEEN
SHOWING ANY
SYMPTOMS?

KODOMORI,
THERE IS
A HIGH
POSSIBILITY
THAT THE
WILL LISTEN
TO US, SO AS
WELL.

I CAN'T
EXPLAIN
ANY MORE
THAN THIS.



ABOUT
NO.

WHAT'S
GOING TO
HAPPEN
TO NEXT?



WELL...



THAT'S
ALL.

NO.







WAS IT
WAS TOO
ROOM FOR ME
TO TRY AND
BE HER CHILD

SHE SAID
THAT SHE
WAS UNABLE
TO HAVE
CHILDREN...

MOTHER
WAS A
YOUNG AND
HEALTHY
WOMAN



SAYAKA-
SAN

EVERY-
THING
WOULD
BE ALL
RIGHT...

I THOUGHT
THAT AS
LONG AS IT
MADE HER
HAPPY...



EVEN IF YOU
CAN PRESERVE
MY MEMORIES, YOU
CAN'T PRESERVE
THE FEELINGS IN MY
HEART, CAN YOU?



I DON'T
WANT TO
FORGET

THAT I
LOVED
HER...

I DON'T
WANT TO
FORGET





DON'T
TAUT ALL
THERE IS
TO IT?

KONDOU-
SAN WOULD
STILL TAKE
YOU BACK.



EVEN IF
YOU WERE
INDEBT.



Siro,
do you like
Kokoyama-
san?



SHIRO









I'M GOING
TO GO
GET THE
LEGEND.



WELL...



...I'M
SORRY.



YOU...

JUST
BROUGHT IT
IT'S RIGHT
THERE

WELL...

THE
LEGEND?

I have to tell
Kobayashi-san
that I love him....

....I have
to say it.







...SHORT-
MEMORY
DEFECT.

THERE WAS
ALREADY A
PROBLEM WHEN
I ASKED YOU
BEFORE. WASN'T
THAT?



I DON'T
RECOMMEND
RETHINKING
YOUR
DECISION.



FORGETTING IT
EVEN ONE DAY
EARLIER CAN
MAKE A CRUCIAL
DIFFERENCE.
REALITY.



EMO-
TIONAL
DATA.

YOU
SAID IT
BEFORE.

CAN'T BE
FORGOTTEN.

ON REALITY,
WE CAN'T
ACTUALLY
FORGIVE
ANYTHING.



YOU CAN
EVEN SAY
THAT WE'VE
SELECTED
THE BEST
SUBJECTS...

AND FAILED
THE HOSTER
PUSHING

I'M
SORRY

WE'RE
DISAPPOINTED.

— RABBIT

THERE'S A
POSSIBILITY THAT
IF WE BACKUP
REACHED, THEY
WILL RETURN
QUICKLY AND SUCCESSFULLY

BUT DON'T
GET YOUR
HOPES UP

I UNDER-
STOOD THAT
THERE'S NO
EXCUSE...



OF
COURSE
THEY'VE
CRITICIZED
US

SO THE
OTHER
MATTERS...

I THOUGHT
YOU'D BE MORE
CRITICAL



PLEASE
THINK ABOUT
WHAT WILL
HAPPEN
AFTERWARDS

BUT IF
THAT'S NOT
THE CASE...



DO YOU
UNDERSTAND
WHAT I'M
SAYING?

I



DO YOU
LIKE
SHINJI?

.....



AFTER WE
FORGET HIM.

I WANT YOU
TO THINK ABOUT
WHETHER OR
NOT YOU WANT
TO FORGET HIM
IN AWH



IF YOUR
RELATIONSHIP IS
JUST THAT OF A
MASTER AND SLAVE,
THEN I WON'T SAY
ANYTHING



THERE'S NO
REASON FOR YOU
TO FEEL GUILTY
JUST BECAUSE
YOU'RE THE ONLY
ONE WHO HADN'T
HAD ANY DEFECTS.

HAOHL

I DON'T
REALLY
KNOW
YET.

EVEN IF
IT'S JUST
YOU...

THANK
GOODNESS
YOU'RE
ALRIGHT.

... BUT I CAN'T
SAY THAT IN
FRONT OF
KORONOL OR
THE OTHER
MASTERS



I'M
BING
STICKER

WHAT A
HORRIBLE
FACE.



I WON'T
PLAY
TO BE
SERIOUS

NO, NO!



I ALREADY
TOLD YOU

EVEN IF YOU
FORGET SOME
THINGS, YOU CAN
STILL COME
BACK HERE

THAT'S
NOT
ALL



I LIKE
ROLL









WHAT?

DO YOU
WOULDN'T FALL
FOR ME
ANYMORE?

I
REALLY
REALLY
LOVE
YOU...



HEY!

WHAT
ARE YOU
TELLING ME
TO DO?

OUT!

IT
CAN'T BE,
YOU...



IS THIS
WHERE IT
ENDS?

EH?



POW
POW
POW



WHAT?
YOU DON'T
SEEM
SATISFIED





BECAUSE
THEY ARE
"STUPID."



ARE YOU
SERIOUS?





ARE YOU STILL
GOING TO BE MY
MASTER AFTER
MY RESET HUNT?

DID YOU
MAKE YOUR
DECISION
YOKUPOU?



IT FEELS LIKE
EVERYTHING'S
A-OKAY...



WHEN THE
TIME COMES
TO RESET
ME AGAIN,

SHIRO
IS A
REPLICA.

THERE'S A
POSSIBILITY
THAT THIS
MIGHT HAPPEN
SEVERAL MORE
TIMES.

YOU'LL
HAVE TO GO
THROUGH
THIS AGAIN.









Are you
prepared
to handle
that?

There will
forget about
you again
and again.



I'VE
FALLEN
IN LOVE,
NO...

IT'S
ALRIGHT.

AS
LONG
AS...

SHIRO
COMES
BACK TO
MY SIDE.



...I NEVER
ACTUALLY
NEEDED AN
"EXCUSE"

SO I
NEVER
EXPECTED
ANYTHING
FROM
SHIRO



IT'S
ALRIGHT.



I'll come to
meet you as
many times as
it takes



WELL,
I'M MISSING
EACH NOW



HE'LL BE SURPRISED
WHEN HE
DOES...

...BUT
HOWEVER
HEAVEN
FORGIVES IT
GUY IT?

IT'S
CERTAINLY A
MURKY SITUATION
BUT IT?

エトワ phase.3 ● END





*Happy 3rd
Anniversary*





Etawa



Volume 1 Chapter 4

ISBN 4-B6134-149-3

By: Tsuge Amayo

Credits

Scanner: Kurakagami

Translator: Frosted

Cleaner: Kurakagami

Typesetter: Grape Jell

QC: Kinky

Elnohan

Proofreader: Kurakagami



That's the origin the
household-oriented
reflex, "Snow," is
cold under

"All it has
to be."

sweetoy

They're different from business replicas, designed as children, cute, or dogs, designated to be "toys" or "pets." Even so, they remain popular despite being in practical use.

With a cute appearance, they're programmed to wholeheartedly adore their master.



IT KEEPS POINTING UP EVERYWHERE.

I WONDER
WE DO HAVE A MONOPOLY
ON THE MARKET.

WELL, OUR
COMPANY IS
SPONSORING
THIS TV
DRAMA.

WELL
TO GO



GOOD MORNING,
DADA

I'M
YOUR
NEW
MOTHER

WELL

IT'S OUR
STORY
AGAIN



IT'S INFLUENCED
BY ITS MASTER'S
FEELINGS, BEHAVIOR,
AND HEALTH DATA

IT'S OUR
SCHOOL
PRINCIPAL
RIGHT NOW

IT'S ONLY
A BITTER OF
THE BEFORE
A SIMILAR
PATTERN
APPEARS

"Stems"
has been
programmed
with a system
that manages
the master's
well-being



At first, we thought that spirits would be our main target and enemies, but it ended up that enemies were mainly those who were still single.

HAVE "MACHO'S" ADULT PARTIES BEEN COMPLETED?



LET'S SLEEP TOGETHER, OKAY?

If the master of "Machos" spirits, the "Eternals" who also is a good spirit. However, if the master is unhappy, it will reflect their feelings as well.

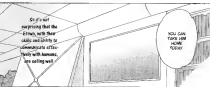
It will calculate the amount of their sleep as the amount of their sleep.



YES

ALL THAT'S LEFT IS THE MASTER REORGANIZATION

Well, over since the 21st century, population decline has led to an increasingly serious problem of overworked individuals...



It's not surprising that the "Eternals" with their skills and ability to communicate effectively with humans are selling well.

YOU CAN TAKE YOUR HOME SLEEP



He is the
super model

Right now, we're
in the process of
researching toy
and girl types

GOOD
MORNING,
MACH



A temporary
master

It's for the
first week

HOW
ARE YOU
FEELING?

DO YOU FEEL
UNCOMFORTABLE
ANYMORE?



But because the
base program hasn't
changed, he still has
to learn everything
from scratch...

His physical and
learning capabilities
are more advanced than
previous models





You can't put it
in the toys and
hobbies section
of the Amazon
online site!

Or do you think
it counts as
"electronics"?

Kobayashi's
"household
electronics"?

CALL
DOWN

page of
your
work



WE MIGHT
WANT TO END UP
SELLING IT AS A
BUSINESS TYPE
REPLICA INSTEAD
OF AN "ITEM."

BUT IT'S
CERTAIN THAT
ITS LEARNED-
CAPABILITIES ARE
BETTER THAN WE
EXPECTED.



WAIT,

EVEN IF IT
HAD BETTER
FUNCTIONALITY,
FOCUS STILL LIES
ON ITS AESTHETIC
CAPABILITIES



You can't
sell it
normally
like that!



I'VE
FOGOT
THAT.

I'LL
SEND THE
REST OF THE
DATA TO YOU
LATER.

IT'S GET-
TING LATE,
SO YOU
SHOULD
LEAVE FIRST.



I'LL
BE IN THE END,
IT'S THE
HAPPY END
THAT GET TO
STAY.

WE'RE
JUST THE
MIDDLE-
GUY.



OUT

SO IT'S TRUE
THAT YOU
DIDN'T GET
LIVED WITH
SOMEONE.

THAT'S
NOT...



THE 11th

HE PRACTICALLY
USED TO LIVE IN
THE OFFICE BEFORE.



HEY,
HEY

THAT GUY'S
BEEN WORKING
ON THE
DATA LATELY.
WON'T HE?



HEY! SOMEONE
WAITING FOR YOU
AT HOME REALLY
DOES MAKE A
DIFFERENCE

BUT HE
HASN'T
REALIZED IT
YET...

HOW
ABOUT









I LOVE
YOU .



NO, I
LOVE
YOU...



NO? I
DON'T
LEAVE
YOU ?

WE'LL
ALWAYS BE
TOGETHER!



stuck

XX -

XX's
nothing.

I'm
fine.



WHAT'S
HAPPENING?

I'M
HONK



EH...

WHAT DO
YOU WANT
TO DO?

NEXT WEEK,
I WON'T BE
COMING HOME
FOR A FEW DAYS
BECAUSE OF
WORK.

THAT'S
RIGHT.



SO IN THE
MEANWHILE,
DO YOU WANT
TO STAY AT
THE LAD OR GO
TO SOMEONE
ELSE'S HOUSE?

I DON'T
WANT ANYTHING
TO HAPPEN TO
YOU WHILE I'M
GONE...

YOU WON'T
BE COMING
HOME...?

I'LL
PROBABLY
BE GONE
TWO OR
THREE DAYS.



EH...

I WANT TO
STAY HERE



WHERE
DID YOU
LEAVE
THOSE
LINES
FROM...?



I DON'T
WANT TO
LEAVE...!



BUT
YOU...



STARTING
SCAMS
ON SOME-
THING?



I'LL BE FINE!
YOU CAN CHECK MY
CONDITION THROUGH THE
LAP COMPUTERS, NO...
CAN I STAY AT HOME?



I...

LIKE YOU



What?

.....



What?

Oh...
Really?

It's
okay



It is...

Perhaps the
reason
the pain is
supposed to





LEADS CONCERNING
AND-HIGH
REPLACES ARE
STILL UNCLE!

late model, three, possibly
coloured, leather, rugged,
covered in dirt and with
photography. I mean.

THIS IS
JUST GOING
TO CAUSE
TONS OF
PROBLEMS!

WHAT??

JUST LIKE
PREVIOUS MODELS,
THE NEW MODEL
SHOULD BE CLASSI-
FIED AS AN ITOMI
WITH A FOCUS ON
FAMILAR TOS.

I WON'T
CONSIDER
ANY OTHER
REASON.

THE LOVE AN
ITOMI HAS TOWARDS
ITS MASTER ISNT
SPECIAL, BUT ONE
OF FAMILAR LOVE.

Who do
they think
they're
kidding?!

WELL, I GUESS
THIS IS JUST A
CASE OF TOO IT
NOW AND DEAL
WITH THE CONSE-
QUENCES LATER!

カ
ア
ア

IT'S
IMPOSSIBLE
TO REGARD
THEM AS
LOVERS!



SAKURA...

THIS IS WHERE
WE END OUR
CONVERSATION.
WE'LL CONTINUE
WHEN WE RECEIVE
SADAKO'S DATA.



HEY HEY,
GET A
HOLD OF
YOURSELF.

YOU JUST
DON'T WANT
TO RETURN
HISSE,
DO YOU?



I
REFUSE!





**B
E
E
P**

WAKE UP THE
COMPANY'S...

THE HAIT
SOMETHING
THAT SHOULD
GASTON WITH
HIS CREATOR



WAKE UP

BUT YOU'RE
THE ONE WHO
WAS WAKE UP
SOMEONE SPECIAL!



IT...

WASNT AS
IF WE HAD A
CLEAR GOAL
WHEN WE
WERE ASKING
YOU GUYS



EVEN IF
YOU DONT
HAVE
SPECIAL
ABILITIES

EVEN IF
YOU CANT
DO THINGS
DESCRIBED IN
SC-FI NOVELS...





CAN'T
YETONOT BE
LOVED?

IT MIGHT
NOT REALLY
BE LOVE.

JUST BY LIVING
TOGETHER,
FEELINGS WILL
REVEAL...

JUST
SAYING.

HOW ARE YOU
SUPPOSED TO
DIFFERENTIATE
BETWEEN TAKES
FEELINGS?



GUESS.

TAKES ARE
NOT YOUR
LOVER.



Blush



E



WANT TO
BE YOUR
LOVER.



THIS
IS HOW
YOU PASS



WOW

WOW

WHAT IS IT?

I CAN'T
CALM
DOWN

FEEL
REALLY HOT
AND MY
HEART JUST
KEEPS BEAT-
ING FASTER

LOVE
IS...







BUT EVER SINCE
I STARTED MAKING
MEALS, HE STARTED
WORKING IN THE
MORNING, AND COMING
BACK HOME AT
NIGHT...

HE'D GO TO
WORK IN THE
MIDDLE OF THE
MORNING, AND
COME BACK IN
THE EVENING.

AT FIRST,
STAYING HOME
SEEMED LIKE A
BRIGHT IDEA.



BECAUSE HE
WANTED TO
EAT DINNER
WITH ME.



HAHA.

WE'VE GOT JUST THINGS
ABOUT RESEARCHING ADAPTED...

146

PROPOSING THEM
TWO IN REPAIRS
WILL BECOME SOCIAL
POLICIES

The lever
type chair was
scrapped.

In the end,
everyone's
expectations
were lower
than

I JUST
WANTED

Haah,

What is now
close to being
a normal
human,

has become
an important
research
subject

HOW ABOUT
YOU RESEARCHED
AN ADAPTED
MASTER VET?





AND SAW
ME FOR THE
FIRST TIME.

WHEN HE
WOKED UP.

HIGH...



A FURTHER
STEP TOWARDS
UNDERSTANDING.

I DIDN'T THINK
THAT "SMOKE"
COULD SHOW
AN EXPRESSION
OF UNEASE AND
DISCOMFORT
TOWARDS
HIS OWN
HUSBAND.



ONE
TALK.



I PROBABLY
ALREADY REALIZED
THAT HAZE
WAS SPECIAL...



HE WAS
A COM-
POSED

AND
SHOCKED
EXPOSURE-
SCEN.





Sacki-
san!



But I think
that this one
is special!



IS IT
MEANING...

IT'S POSSIBLE
THAT AS A
CONFERENCE
ON THE NEW
ACTORS...

.....

Don't
be too
optimistic
about it!



What?



OH
YEAH

YOU SHOULD
WATCH
WHAT YOU
DO OUTSIDE.

OR
YOU'LL BE
LABELLED AS
A HOMO.





*Happy 3rd
Anniversary*





Etawa



Volume 1 Chapter 5

ISBN 4-86134-149-3

By: Tsuge Amayo

Credits

Scanner: Kurakagami

Translator: Frosted

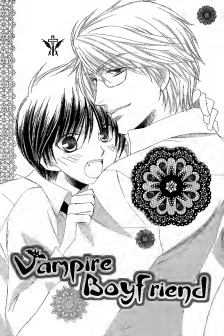
Cleaner: Kurakagami

Typesetter: Grape Jell

QC: Kinky

Elnohan

Proofreader: Kurakagami



Vampire Boyfriend

if there is
problem.





MPX: 5777-3



Grow up together,
and naturally
become close-
mates.

But if it's not
like I'll die if
I don't feed,

SCARY

Everyone
knows about
me, and there
usually aren't
any problems.

And the
people I feed
from don't
become
vampires
themselves.

I'm a
vampire.

I HEARD
THERE WAS A
VAMPIRE IN
THIS CLASS.

NO
WAY FOR
THAT
VAMPIRE?

Dis-
cuss...

OH



So.

Give me a
half first
impression

THINKING
THINKING

SO ITS
"SO?"

I'M GOING
WIDE TO
MEET YOU...



I JUST
WANTED
TO TALK
TO YOU,
THAT'S ALL

ACTUALLY,
I'M NOT
INTERESTED
IN YOU
MORE.

YOU'RE TRYING
TO BE BECAUSE
I'M A VAMPIRE,
RIGHT? BUT
THERE REALLY
ISN'T ANYTHING
THAT INTERESTING
ABOUT IT...

—BUT
AM BUT,

I'M
SUCH A
LOSER.

WELL,
AT LEAST
I TRIED
MY BEST

OH I SEE
I'M SCARY

...



I LIKE
YOU.

I get nervous whenever
I'm with him. I some-
times even forget the
fact that I'm a vampire.

But that's when
my problem started
closing up.



I actually really, really



When I got
worried, I
reflexively
start biting
people.



I like
you.

I'm not
a vampire.



THUD-

**Hey,
Shiozaki!**

They
couldn't
take off!

SA

WENT
LAPSE TO HAL...

COULD
IT BE...

FROM
LOSS OF
BLOOD?

A
Shiozaki
who lost
blood?

Actually,

That was my
first thought,
too.

**Shio-
zaki!**



NOTHING

SORRY, I
WISH YOU
WEDDY



NOTHING

WHAT'S
WEDDING?



REALLY?



After that,

I started rejecting Shizuko's
advances because I was afraid
that I'd rock her head....





DO YOU
HAVE A
FEVER OR
SOMETHING?



YOU HAVEN'T
BEEN LOOKING
WELL LATELY...

TELL ME
IF YOU GET
THAT CRAFTY



I DON'T
KNOW WHY
I DON'T ASK
YOU ABOUT
IT.

PLEASE







SFD: INCH





DO YOU
HATE ME?

Reduced that
"snap" was the
sound of a nerve
snapping.

WHY WON'T
YOU DO IT
WITH ME?

WHAT'S
WRONG?

Your
eyes
are
just
like
mine!

Shio-
ashi?

ANSWER ME,
HIGUCHI!



I didn't
know you
could get
so worked
up...

I LIKE
YOU!



...TO
THAT
AGE?



...BUT I'VE
ALREADY
REACHED MY
LIMIT. I'VE
DIED.

**I CAN'T
ENDURE
IT ANY
LONGER.**

Don't say
something
like that
out loud.



DISCARD...

IF WE
DO IT...

I'LL GIVE
YOUR
BLOOD...



NOT

You'll
fade
from
memory!



The amazingly attractive Hwang captured it with his right to take a lot of blood









I LIKE
YOU.



HEY, GUY.
YOU'RE REALLY
LIKE A PETTY
BOYFRIEND.

Well,
I'm
sorry.



YOU
KNOW...

I'M ALIVE
THAT YOU
DON'T AND

I THOUGHT I WAS
RESPONSIBLE FOR
WHAT HAPPENED...







*Happy 3rd
Anniversary*





Etawa



Volume 1 Extra

ISBN 4-86134-149-3

By: Tsuge Amayo

Credits

Scanner: Kurakagami

Translator: Frosted

Cleaner: Kurakagami

Typesetter: Grape Jell

QC: Kinky

Elnohan

Proofreader: Kurakagami



Even though
Kobayashi and
I were in the
same high
school,

おまけ

エトワ

おまけ

and I
practically
never spoke
to him.

we were
only in the
same class
our first year.

To be
honest, I
was really
surprised.

Before,
I had the
impression
that he was
a loner.

Who didn't
care about
other's...

He never
treated me

I met him
again after
we entered
the working
school.

I don't
even
remember
that...

How
things
ended up
like that



YOU'RE LEAVING
WHAT TIME
IS IT?

7
O'CLOCK



YOU
SLEEP?



Tip



Thinking back,
it may have been
because we were
too busy with work,
or our lifestyles
didn't match.

Similarly,
I don't
know why
our relation-
ship ended.



But
afterwards,
even now,
I keep
in contact
with him as
a friend.





OF
COURSE NOT



DO YOU
BELIEVE IT?

AND
YOUR

PLEASE
DON'T USE
SUCH STRANGE
METHODS TO
"TEST US"

WELL,
YOU DON'T
SEEM UP
ABOUT YOUR
OPINIONS



HOT!!

WE'RE BECOMING
HOTTER AND
MORE HUMAN
THESE DAYS...



I KNOW
YOU LOVE
DRINKING
COFFEE







WHY
ARE YOU
LAUGHING?

BECAUSE
OF IT??



WHY?



GUU



BECAUSE
OF IT??





ALL
TAKES OFF

I SHOULD
GO HOME
NOW

WANT ME
TO COME
AND BELIEVE

TAKEO
SAID THAT
I SHOULD
GO BACK TO
THE LAB AT
ONE IN THE
AFTERNOON

THERE
SHOULD BE
GUESTS
COMING

I CAN
UNDER-
STAND



こいけつ

こいけつ。こいけつがこいけつにこいけつです。こいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。

現在最大の関心事が「新入社員としての生活の再構築」が
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。
 こいけつはこいけつにこいけつです。こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。

こいけつはこいけつにこいけつです。



オリジナルイラストを再現し上げてみた本画であり、必ずしも一致しません。この点をお読みの方にご留意ください。
※「ファンレター」をお送りいただけます。

【おでん】

〒112-0001 東京都板橋区板橋1-16-1
（株）フロンティアワータース 2F 2F 2F 2F 2F 2F
（株）フロンティアワータース 2F 2F 2F 2F 2F 2F

※初出一覧※

エトワ（おでん）	2000 4月号
エトワ（おでん）	2000 6月号
エトワ（おでん）	2000 8月号
おでん	2000 10月号
フロンティアの未来	2000 12月号（おでん）
エトワ（おでん）	おでん
おでん	おでん

エトワ

2000年1月20日 第一版発行

編集

つげ雨夜
©AMANO TRUCE 2000

発行所

藤井春彦

発行所

株式会社フロンティアワータース
〒112-0001 東京都板橋区板橋1-16-1
TEL: 03-3571-0000 FAX: 03-3571-0001
TEL: 03-3571-0002

印刷所

大日本印刷株式会社

本書の複製・転載・複製・転載は法律で定められた権利を認め、著作権者に帰属します。
印刷・複製・転載・複製・転載は法律で定められた権利を認め、著作権者に帰属します。